

belay (asegurar)

Término	belay
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)
Disciplina	Actividad física y deporte (531)
Temática	Escalada
Definición del término	To control a rope to ensure a climber's safety. The individual on the ground, known as the belayer, plays a pivotal role in this process. Equipped with a belay device attached to their harness, the belayer manages the rope's tension. This belay device creates friction on the rope, making it easier to hold, catch, or lower the climber.
Fuente / Autor (del término)	Huffman, K. (2023). What is belaying? On The Rocks. https://climbontherocks.com/blogs/rock-climbing-blog/what-is-belaying-rock-climbing
Contexto del término	It's interesting, therefore, to see how little agreement there is about the “best” belaying techniques, how distracting our assertions about belaying tend to be, and how dogmatic we can be about a task that many understand so imperfectly.
Fuente / Autor (del contexto)	Guest User. (2023). How to belay: From beginner to advanced —. American Alpine Club. https://americanalpineclub.org/news/2020/4/2/belaying
Equivalente en español	asegurar
Categoría gramatical	Verbal (222)

Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Ejercer fricción sobre una cuerda de escalada de forma tal que se limita la caída del escalador que ha perdido su apoyo.Un compañero escalador por lo general apoya la cuerda en el otro extremo de la soga siempre que el escalador no se está desplazando, liberando la fricción toda vez que el escalador requiere más soga para continuar su ascenso.
Fuente / Autor (del término en español)	Wikipedia contributors. (s/f). Aseguramiento (alpinismo). Wikipedia, The Free Encyclopedia. https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Aseguramiento_(alpinismo)&oldid=
Contexto del término en español	Exceptuando cuando hay presencia de salientes o se escala cerca del suelo, el escalador asegura con un poco de cuerda sobrante y acompañar la caída con un pequeño golpe amortiguando la caída y haciéndola más natural.
Fuente / Autor (del contexto en español)	rogerserret. (2017). Asegura de forma segura. Climb Around. https://climbaround.com/material/dispositivos-asegurar/
Video YouTube	https://youtu.be/i5kTsLaw0Vk?si=UAP7YwaZN0pP-aso
Fuente / Autor video	Externa
URL de la fuente (video)	Mountaineering Ireland. (2014). - YouTube. Youtu.Be. https://youtu.be/i5kTsLaw0Vk?si=UAP7YwaZN0pP-aso